



Zegelstempel van het Wittevrouwenklooster gevonden bij de Bouw van de NMB.Bank naast het Generaalshuis

buurtkrant witevrouwenveld

JAARGANG 20 NR. 6
JULI / AUGUSTUS 1998

REDAKTIEADRES:
AARTSHERTOGENPLEIN 24
6226 XZ - MAASTRICHT
TEL.: 3620066
FAX.: 3621263
BANKREK. NR. S.N.S. 862605253
OPLAGE: 2850
VOLGENDE BUURTKRANT VERSCHIJNT 5 SEPTEMBER
KOPIJ INLEVEREN VOÓR 22 AUGUSTUS



Spaanse avonturen

Nauwelijks een week terug uit het Spaanse Calella is het bestuur van reisvereniging "Onder Us" alweer bezig met de voorbereidingen van het volgende Spaanse avontuur. De heren, dames zijn nog niet doorgedrongen tot het bestuur, hebben de buurtkrant benaderd om verslag te doen van de succesformule van hun reisvereniging. Die heren zijn: voorzitter George van Loo, secretaris Frans Janssen, eerste penningmeester Willy vd Spoel en vicepenningmeester Math Keerssmeekers. Omdat de redactie meent dat de vereniging met de bejaardenbond St.Gulielmus verbonden is, horen we uit vier monden tegelijk, dat het zo wel begonnen is, maar dat ze nu volledig zelfstandig

zijn. In 1995 ontstond inderdaad bij de bejaardenbond het idee om naast de jaarlijkse dagtrip een langere reis te gaan maken. Vooral de mannen wilden graag langer weg, en de vrouwen vroeger in het jaar. Het moest echter ook betaalbaar zijn. Daarom werd gekozen voor een spaarsysteem waarbij de eerste keer tien maanden lang 50 gulden per persoon gespaard moest worden. Het aantal leden van de vereniging werd beperkt tot het aantal stoelen van een bus. Op dit moment 54. Zijn er meer aanmeldingen, dan komt men op een wachtlijst. Deze wachtlijst telt thans 27 personen. Het eerste jaar ging de reis naar Malgrat de Mar, met toen nog voor 80% bejaarden. Bij de tweede reis, naar Salou, was het aantal echte bejaarden beduidend minder. De club die dit jaar naar Calella afreisde vormde een gezellige mengelmoes van jongere ouderen en oudere jongeren. De jongste deelnemer was 27, de oudste 80. Het succes van de reizen komt door de saamhorigheid van de groep. Volgens de bestuursleden vechten de chauffeurs van Snoeyink onder elkaar uit wie er met de bus van het Wittevrouwenveld mag rijden. Ook de mensen van reisbureau Schoenmakers zijn enthousiast over de opzet van dit buurtinitiatief. Ze hebben er geen problemen mee dat de eerste betaling pas na vier, vijf maanden binnenkomt. Men begint immers in juni te sparen (tussen 50 en 60 gulden, afhankelijk van de reissom) totdat medio april de hele reis betaald is.

Sjeng aan de geng

Eind mei is het dan zover. Dit jaar vertrok men vanaf het Aartshertogenplein om de grote drukte bij de Geusselt te vermijden. In de bus werd er natuurlijk gekend. Het bestuur kiest altijd een hotel kort bij het centrum en het strand. En altijd met vol pension. Want voor veel mensen kan eten in een buitenlands restaurant een probleem vormen. Dit jaar verbleef men in een hotel met buffet, waar je zoveel kon pakken als je wilde. Dat lieten onze buurtgenoten zich geen twee keer zeggen. Er is echter altijd baas boven baas, in dit geval Engelse hotelgenoten. In het hotel wordt elk jaar een Mestreechter avond georganiseerd. De opgehangen aankondigingen hiervan trekken ook vaak Limburgers en andere medelanders. De eerste keer gaf de hoteldirectie maar tot half 11 toestemming voor het feest. Toen de directeur inmiddels in de ban was geraakt van de Mestreechter geis, en zelfs in het Mestreechs bedaanke, mocht Sjeng tot half 2 aan de geng blieve. Om het een beetje netjes te houden hadden de verenigingsleden 6 bonnen per persoon gekregen. Er waren er, die zich de sangria zo goed lieten smaken dat ze de nodige extra bonnen wisten te bemachtigen zodat ze wel aan drie liter toekwamen. Gelukkig hoefde niemand in het zakje te blazen. Voor het overige is iedereen vrij in de besteding van zijn tijd. In principe staan er geen excursies op het programma. Wel worden spontane ideeën, die niet veel organisatie vereisen, door het bestuur op de rails gezet. Ook de onderlinge saamhorigheid uit zich heel spontaan. Afgelopen reis raakte iemand in het begin al zijn portemonnee met een groot bedrag kwijt. Onmiddellijk sprongen de anderen bij.

Gelukkig bleek een Tilburgse leraar, die daar met enkele leerlingen ook op vakantie was, de portemonnee te hebben gevonden. Via het Nederlandse telefoonnummer kon hij de gelukkige eigenaar nog dezelfde dag achterhalen.

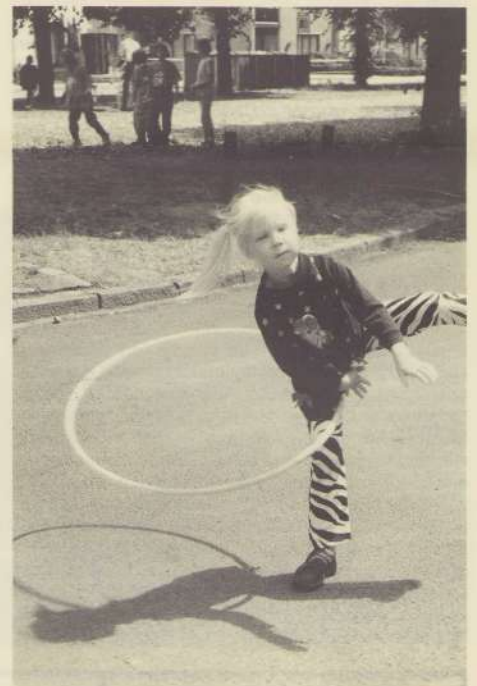
Wordt vervolgd

Op 12 juni is Onder Us alweer bij elkaar geweest voor een nabespreking en het bepalen van het nieuwe reisdoel. Iedereen die weer meewil heeft zijn spaarkaart 1999 ontvangen. De voorstellen om naar Loret de Mar of Benidorm te gaan haalden het uiteindelijk niet, omdat de reissom dan te hoog zou worden. Men besloot opnieuw naar Salou te gaan. Dit zal tevens de eerste lustrumreis worden. Met enige sponsoring hoopt het bestuur er deze keer iets bijzonders van te maken.

STRAATSPELDAG 1998

De straatspeldag was ook dit jaar weer een groot succes. Hoewel het rond 14.00 uur pijpen begon te regenen, lieten de kids van het Vrouwenveld zich niet kennen. Ondanks de regen werd er door gevoetbald. Ook de omwonenden (Aartshertogenstraat) hebben goed meegeholpen, waarvoor onze hartelijke dank. Een vrachtwagenchauffeur was hartstikke verdwaald en moest persé door onze wegafsluiting. Omdat we deze meneer toch wel zelig vonden hebben we hem maar doorgelaten. Een andere vrachtwagenchauffeur was heel erg boos en had duidelijk geen begrip voor onze actie. Jammer !! De kinderen hebben in ieder geval een leuke en vrijwel verkeersvrije middag beleefd.

Manon Pachen





JEUGDIG BEZOEK APPLEPARK & APPLEBEE'S

Op 23 juni nodigde Louis Sohl, directeur van Apple Park Hotel, groep 4 van de Theresiaschool uit om zijn hotel te bezoeken en daarna te genieten van een uitgebreid ontbijtbuffet bij Applebee's. De kinderen hadden dat te danken aan een extra bijlage in de buurtkrant van januari over het hotel. En aangezien de meester in de redactie zit.... Er werd natuurlijk ook een hotelkamer bezocht, waar de kinderen tot ontzetting van hun meester zich massaal op de bedden stortten. Louis Sohl: 'Och meester veer zien tog ouch allemaol keend gewees!'

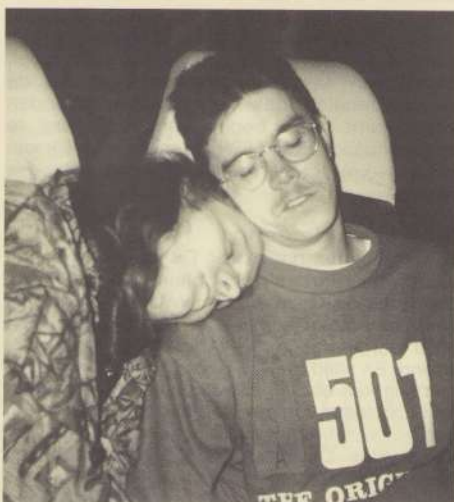
Daarna kon het grote schransen beginnen bij het wel heel erg uitgebreide ontbijtbuffet. Er waren zelfs kinderen die hun maag wel vier maal opnieuw vulden.

Ook meneer Benoit Wesly (de eigenaar) maakte nog even een praatje met de kinderen. Alle kinderen en de meester kregen een oranje pet en sjaal mee als aandenken en als klap op de vuurpijl mocht er nog gegrabbeld worden. Daardoor kunnen enkele kinderen nogmaals gratis genieten van een geweldig ontbijtbuffet bij Applebee's. Meneer Sohl en meneer Wesly: hartstikke bedankt voor deze spannende en overheerlijke gastvrijheid die we bij jullie mochten genieten.

De kinderen en meester van groep 4.

NIEUWS VAN HET JEUGDWERK

Het seizoen zit er bijna op. Wat een jaar! Happy Kids, Voorlees en Knutselclub, Vrije Instuif, Fietsclub, Friday Dance Club en de Kinder- en tienerdisco hadden hun eigen activiteiten. Daarnaast waren er ook ontzettend veel grotere manifestaties. Het begon dit jaar met de straatleesdag. Daarna kwamen St. Maarten en Sinterklaas, was er een Happy Kids overnachtingsweekend, een Kinderrechtenfestival en een groot kinderfeest op koninginnedag. En ik weet zeker dat ik een hoop activiteiten vergeet. Maar wat ik niet vergeet: dit zou allemaal niet mogelijk geweest zijn zonder die 35 vrijwilligers. Knutselmiddagen, spelletjes, disco's, noem maar op. Ze verzinnen het en wekelijks of maandelijks, soms zelfs dagelijks zijn ze in het wijkhuis te vinden. Dus bij deze: BEDANKT!



Dit is het resultaat van een seizoen jeugdwerk!

Nou, dat hebben ze wel verdiend! Want voor we het weten staat de zomervakantie weer voor de deur en ook daar geldt: vele handen maken licht werk! Prettige vakantie allemaal en tot ziens in het nieuwe seizoen.

Manon Pachen

SCHOOLKAMP THERESIASCHOOL

Op 16-17 en 18 juni zijn de groepen 7 en 8 op schoolkamp geweest in het Belgisch Limburgse Opoeteren. De kinderen hielden ook een dagboek bij. Hieronder fragmenten uit deze dagboeken.

SHIRLEY: Gisteravond gingen alle meisjes zich optutten voor de disco.

AMAL: Bij de disco deden sommige jongens mee maar anderen waren verlegen.

JOYCE: Toen we op het kampeerterrein aankwamen dacht ik: is het dit. Wat een puinhoop!

Bij de disco was een wedstrijd tussen de jongens en de meisjes. Daar hong een prijs aan vast.

SEERWAN: Danny en ik gingen het bos in om de meisjes te pesten maar dat was wel even zoeken. We gingen met eikels gooien.

Ze zeiden dat ik aan het snurken was, maar ik snurk nooit.

ABDURRAHIM: We gooiden alle meisjes het water in. Meester Hecker helpde de meisjes. We probeerden de meester in het water te gooien maar dat lukte niet. Hij pakte ons en gooide ons het zwembad in.

We gingen penaties nemen, we hadden landen gepakt. Ik was Brazilië, Moustafa Marokko, Michaël Nederland, Hassan Duitsland en Lorenzo Italië. Die Belgische frieten waren niet te eten. Ik kreeg er buikpijn van.

HASSAN: Toen we terug kwamen wist juf Petra de weg niet meer maar gelukkig zat Hassan in de auto. De berg was erg groot. Vanaf de berg kon je een drop zien.

Tot opeens een hommelt verscheen. Joyce begon te schreeuwen maar al snel sloeg ik de hommelt op de grond en Seerwan maakte de hommelt af. Toen gingen we op onderzoek. Michaël en Appie zagen een vreemde man.

Bij de disco deden de jongens de steps met 5,6,7,8. Eerst durfden niet alle jongens. Seerwan deed een paar seconden mee en ging meteen zitten.

MICHAEL: We zijn levend stratego gaan spelen. Het was erg ruig in het bos.

GWENDA: Toen we aankwamen begonnen we eerst te schreeuwen: deze bed is van mij.

De jongens van groep 7 wouden onze hut afpakken. Toen ging ik de jongens achterna en toen viel ik recht op mijn kont.

ANJA: We bleven maar praten in bed en toen de meester kwam waren ze over vieze dingen aan het praten. En vanmorgen kregen we wat te horen.

En...ik heb een groot geheim. Pst!!

MOUSTAFA: We deden een duwtje in het water met de meisjes.

DANNY A.: We kregen champignonsoep als hoofdgerecht en aardappels als naar gerecht.

LORENZO: In het zwembad waren de meisjes ons de hele tijd aan het pesten. Ze gooiden ons steeds in het water. Daarna paktten we ze terug.

Om 11 uur werd het pikkedonker en juist op dat tijdstip waren de batterijen van mijn zaklamp leeg.

EEN WINKEL VOL KLEUR

JO HEUTS
VERF EN BEHANG

Frankenstraat 143-145
Maastricht tel.: 3620850

Groente & Fruithandel
YASAR MARKET
Turkse specialiteiten

Frankenstraat 177
6224 GM Maastricht Tel. 3638520

Bankieren op z'n best bij een all-round bank: SNS bank

SNS bank is een all-round bank waar u voor alle bankzaken terecht kunt. Als particulier maar ook als zakenman. Tegen uiterst concurrerende voorwaarden. En met een zeer snelle service.



SNS bank Limburg



**Bewonersbelangen
Wittevrouwenveld**

Secr.: Edisonstraat 4
6224 GK Maastricht

Tweewielerspecialist

JAN FIETS

't adres voor uw fietsen en reparatie

Old Hickoryplein 16-17
Tel. 043 - 363 72 58

's maandags gesloten en
donderdag vanaf 12.30 uur gesloten



Appie zat de hele tijd nepscheten te laten maar Michaël liet echte scheten.

OMER: Ik had lekkere kip mee gekregen en wat pastaas. Ik ben een moslimjongen en ik moet speciaal geslacht vlees eten en zeker geen varkensvlees. Ria had het lekker klaargemaakt.

We gingen naar de zandberg en dat was een hele klimtocht. We hebben een kwartier uitgeruist. Ik had voetpijn en vroeg steeds: meneer Creusen hoever is het nog?

ISY: Met die vlinder gingen we naar de meester. We mochten die vlinder gaan onderzoeken. Het was geen gewone vlinder maar een nachtvlinder.

Ik was doodmoe toen ik opstond. Niemand had zin om zich aan te kleden.

JUANITA: Ik ben met mijn hard vriendinnen gezellig gaan eten. Ria Leclaire had lekker voor ons gekookt. Toen ik opstond vertelden ze me dat ik in mijn slaap praat en sla.

Toen ik vanmorgen wakker werd stond Kelly met haar slaapkop voor mijn bed.

TAMARA P.: We moesten om 1 uur gaan slapen. Maar de meiden waren weer heel erg meelig.

Toen zijn we gaan vechten op de bedden. Kelly vloog miljoenen keren tegen de muur of de grond. Vanina

springde van bed naar bed. Ik zei: verroer je niet anders ben je derbij.

DIANA: Ik was moe, moe!

En meneer Rinus heeft ook nog gedanst. We hebben daar foto's van getrokken.

NATASCHA: En ineens kwamen twee mannen achter ons aan. We renden zo hard we konden.

Tamara had mij een blauw oog geslagen maar ze deed het niet voor expres.

SAMAH: Ik lag langs Tamara, dat was een nachtmerrie.

Toen we gisteren naar het zwembad gingen was ik een soort lijm want ik kleefde aan de juffrouw.

Ik hoop dat ik nog zoiets weerbeleef.

VANINA: Bij levend stratego was het pinkdonker.

Ik ging met Joyce spelen. Ik ging haar verzuipen en zij mij ook.

TIELLY: Toen we weggingen ging ik mijn ouders ook even knuddelen. Toen ging mijn moeder huilen. Ik moest me wel even inhouden.

Toen was meneer Heijnen aan het mekkeren en toen hij weg was was het weer lawaai.

KELLY: We liggen met vieren in drie bedden en der liggen meisjes met zessen in drie bedden.

Sjef Zwackhalen was discocie.

En toen stond ik met mijn slaapkop voor Juanita haar bed. Zij lag stijf in haar bed van mijn kop. En Veronique moest spugen.

MARJAN: Boven Avin zat een spin. Die kwam Sjefke eraf halen.

AVIN: Ik begon te schelden van dik zwijn en opeens was het Sjeffie. Ik lachte me kapot en daarna zei ik: sorry.

In de auto was de meester de hele tijd aan het pesten.

AZIZA: Jongens kunnen niet tegen hun verlies. We vonden ze zielig en lieten ze winnen.

RICARDO: De hut was weer gesloopt. Het was Avin en Aziza. We waren ze te slim af. Ze kregen straf en moesten afwassen.

DANNY F.: Toen gingen we in het bubbelbad. Dat bubbelde dat het omviel. Mijn zwembroek ging omhoog en omlaag.

In de Wouterbron zaten hendig veel kikkervisjes en salamanders.

Toen trapte zij mij in mijn kont en dat vond ik niet leuk. Ze begon mij uit te schelden van frituurvet en toen zei ik kamprat.

De disco vond ik erg leuk want de jongens hebben opgetrooje.



Drankenhandel Van Aubel

Voor al uw dranken
Vergelijk onze prijzen!

Tel. 3634934
Eburonenweg 31 Maastricht

HORREN

op maat gemaakt
en thuis bezorgd.
Bel Pelo doe het zelf:
043-3622519

Trefcentrum Wittevrouwenveld

Edisonstraat 4,
6224 GK Maastricht
Telefoon 043 - 3621176.

**VOOR EEN VOLLEDIGE
VERZORGING VAN UW:
Koffietafels - bruiloften -
vergaderingen -
verenigingsactiviteiten -
bedrijfsfeesten.**



tot ziens in het TREFCENTRUM



Gespecialiseerd
Bruidskapsels ★ Haarverlengingen

Openingstijden
di. t/m vr. van 9.00 - 18.00 uur
za. van 9.00 - 17.00 uur

Frankenstraat 43
6226 AB Maastricht
Tel. 043 - 362 15 45



U wordt uitgenodigd om Uw "goede buur" voor te dragen voor de APPLE PARK HOTEL WAARDEBON van f. 35,-. Hoe gaat dat? Regelmäßig verzorgt uw buurman uw tuin, de buurvrouw doet altijd Uw boodschappen, regelmatig wordt die pan soep gebracht of Uw bureu zijn gewoon altijd vriendelijk. Zet dit kort op papier en stuur/breng het naar Wijkhuis Maris Stella, Aartshertogenplein 24, 6226 XZ Maastricht onder vermelding van:

PUUR VOOR JE BUUR / BUURTKRANT

UW MENING OVER HET BIC

In het informatiecentrum is deze maand een tevredenheidsonderzoek afgenomen. De resultaten hiervan zijn inmiddels bekend. Het blijkt dat onze klanten tevreden zijn over de dienstverlening en daar zijn we natuurlijk blij mee. Ook in de toekomst hopen we u zo goed mogelijk te kunnen helpen, maar ook met klachten kunt u bij ons terecht. Spreek in dat geval de coördinator van het BIC maar aan of iemand anders van Maris Stella die u in vertrouwen wilt nemen. Zij zorgen ervoor dat u met uw klacht (eventueel anoniem) bij de juiste personen terecht komt. Een van de minpuntjes volgens het onderzoek was het gebrek aan privacy, door een tekort aan ruimten. We zijn het hiermee eens, maar kunnen natuurlijk niet zomaar een extra spreekkamer bouwen. Maar het is wel mogelijk om een rustiger tijdstip af te spreken of even op een andere plek te gaan zitten. In elk geval willen we zo goed mogelijk rekening houden met uw wensen en zien uw vragen en opmerkingen ook de komende periode weer graag tegemoet.

OPENBARE ZITTING STRAFRECHTER

Zoals bekend is justitie in de buurt actief in Wittevrouwenveld. Het doel is de veiligheid en de leefbaarheid van de wijk te verbeteren. Dit gebeurt o.a. door strafzaken snel en zichtbaar af te handelen. Daarnaast worden zaken zoveel mogelijk buiten de rechter om afgedaan. B.v. door alternatieve straffen op te leggen, zoals onbetaalde arbeid in de buurt, of door te bemid-

delen tussen verdachte en benadeelde. Ook kan een hulpverleningsprogramma worden opgelegd of een schikkingsvoorstel worden gedaan. Soms is een zaak te ernstig om zonder rechter af te doen, of kan om een of andere reden een zaak niet op een van de eerder genoemde manieren worden afgehandeld. Voor die gevallen komt om de paar maanden een strafrechter naar Maris Stella om daar recht te spreken.

Op 29 juli is weer zo'n zitting. Er komen o.a. de volgende zaken:

- een man vernielt een ruit bij zijn ex-vriendin en verzet zich met geweld tegen de politie
- twee personen maken amok tijdens een feest in de wijk; hen wordt vernieling ten laste gelegd
- een onvoorzichtige autobestuurder rijdt een vrouw aan, met ernstig letsel als gevolg
- verder nog enkele drugszaken, mishandeling en rijden onder invloed

De zitting begint om 9.30 u en staat open voor publiek. U kunt dus gerust komen kijken, immers het project Justitie in de Buurt beoogt juist de afhandeling van strafzaken dichterbij de buurtbewoners te brengen. Vanaf 12.00 u gaat de zitting verder achter gesloten deuren, omdat dan zaken met minderjarigen aan de orde zijn. Indien er vragen zijn kunt u contact opnemen met Wil Simons van de politie, tel. 4001395.

We maken tevens van de gelegenheid gebruik om u enkele tips te geven in verband met de vakantie. Bedenk, dat inbrekers nooit vakantie hebben. Voorkom teurstellingen bij uw thuiskomst. U kunt b.v. een speciale briefkaart afhalen bij uw wijkagent, waardoor uw woning tijdens uw afwezigheid in het surveillancerooster wordt betrokken. tevens krijgt u dan een folder-tje met de nodige tips.

Het Politiewijkteam Wittevrouwenveld houdt spreekuur in Maris Stella elke woensdag van 14.00-16.00 u. Dagelijks telefonisch bereikbaar onder nummer 043-4001395.

VERANDERINGEN DECLARATIEREGELINGEN EN BIJZONDERE BIJSTAND

Vanaf 1 april 1998 kunt u via de declaratieregelingen een vergoeding aanvragen van de lidmaatschapskosten voor ouderen- en gehandicaptenverenigingen (met uitzondering van de lidmaatschapskosten van verenigingen van ouders van gehandicapte kinderen). U kunt deze vergoeding aanvragen via het formulier voor declaratieregeling. Dit formulier vindt u in de brochure Declaratieregelingen, die u kunt afhalen aan de Stadsbalie in Stadskantoor I en bij het BIC in wijkhuis Maris Stella. Ook vanaf 1 april 1998 vervalt het drempelbedrag van f 100,- voor de bijzondere bijstand. Dit betekent dat u ook voor vergoeding via de bijzondere bijstand in aanmerking komt, wanneer u kosten heeft die minder bedragen dan f 100,-. Ook hiervoor kunt u een brochure afhalen.

ACTIE VOOR HET DIERENASIEL

Het voorjaar is begonnen en dit betekent weer een toename van veel jonge katjes en honden. Maar helaas betekent dit ook een grotere toename van katten en honden in het dierenasiel. Het asiel is grotendeels afhankelijk van giften. Omdat deze niet toereikend zijn willen enkele dierenvrienden een actie starten voor de aanschaf van materialen: roestvrijstalen drinkbakken voor de honden (de huidige zijn 15 jaar oud en versleten), kattenbakken, halsbanden en riemen voor de honden. Dierenvrienden hebben dierspecialzaak Flamingo aan de Meerssenerweg bereid gevonden om deze actie te steunen. Eddy Smeets van Flamingo zal de goederen tegen sterk gereduceerde prijzen leveren. Daarnaast is er dringend behoefte aan nieuwe brandslangen omdat de oude poreus zijn. De totale kosten bedragen zo'n f 3000,-. Uw giften zijn van harte welkom op bankrekeningnummer SNS 93.90.78.392 o.v.v. 'actie dierenasiel mei 1998'. Voor meer info Hugo Puts van het dierenasiel, tel.: 3632197.

MANUS



Mac Rib's Counter
het adres voor lekker speciaal eten !!!
Frankenstraat 131 - Tel. 3633447
Ook thuisbezorging!
Griekse-, Mexicaanse- en Italiaanse gerechten.
Anders eten, gezonder eten voor kenners van vlees !!!

Slagerijen Huydts
Uw slager MAASTRICHT Uw vakman
FRANKENSTRAAT 161 W.V.V. 043-3637521
Voor wekelijkse aanbiedingen zie de Trompetter

eBeeWee
Buurtbeheerbedrijf Wittevrouwenveld
Edisonstraat 4 Tel. 043 - 363 78 88
6224 GK Maastricht Fax 043 - 363 70 47

INKOOP VERKOOP
Utopia-Antiek
ant. eiken bed f 125,-
ant. eiken hangkast f. 550,-
ant. naaimachine f. 50,-
div. lijsten f. 5,-
ant. boerwas f. 5,-
Frankenstraat 205, Maastricht
Tel. 3622814
Do. van 18 - 20 uur. Za. 10 - 12 uur.

GARANTMARKT LEMLIJN
Het adres voor uw dagelijkse boodschappen!
Frankenstraat 53A
Telefoon 363 48 15

TABAKSSPECIALZAAK TON ROUWENHORST
(daar steek je wat van op!)
HÉT STAATSLOTENADRES voor W.V.V. + omstreken
Frankenstr. 118 - Maastricht - Tel. 3621144

André van Vught
Woningrichting projectrichting zonerings rolluiken
Wij zijn verhuisd naar de benedenverdieping tegenover de Kijkshop. In dit grotere pand kunnen wij u nu een nog ruimere keuze aanbieden.

Gründsjie Yvon
Belegde stokbroden
Amerikaanse hamburger
Uitgebreide dagmenu's
Buitenlandse gerechten
Compleet door ons verzorgd voor hier, of thuis bezorgd

DIECH EN MIECH BOUTIQUE
Diverse baby-pakjes 1/2 prijs
Diverse kindersetjes 1/2 prijs
Dames stretch-topje van f. 15,00 NU f. 10,00
Dames jeans-jurk van f. 39,95 voor f. 25,00
Dames shirt van f. 19,95 voor f. 12,50
Kinder zomersetje van f. 19,95 voor f. 15,00
Openingstijden: ma. 13-18; di. t/m vr. 9-18; za. 9-17
Frankenstraat 155 - 6224 GN Maastricht - Tel. 043 - 362 68 55
Diech en Miech ook voor NAAIWERK en STOMERIJ

Herenset van f. 19,95 voor f. 15,00
Herenset van f. 29,95 voor f. 25,00
Heren stretch T-shirt slechts f. 17,50
Bij inlevering van deze advertentie krijgt u 10 PAAR SOKKEN voor f. 10,00 i.p.v. f. 12,50. Aanbieding geldt zolang de voorraad strekt.

In ons voormalige winkelpand naast het Postkantoor is thans gevestigd:
"Ingrid's Trendy Wonen"
met een zeer ruime sortering aan accessoires, cadeau-artikelen, enz.
Brusselse Poort 44
6216 CG Maastricht
Tel. 043 - 354 05 01

Professor Mullerstraat 6
6224 BD Maastricht
Tel. 043 - 363 13 08
Dagelijks geopend van 11.00 - 22.00 uur